



CHILE BOLETIN



PUBLICADO POR LA UNION INTERNACIONAL DE ESTUDIANTES, CALLE 17 DE NOVIEMBRE 11921 PRAGA 01 P.D.S. 35 CHECOSLOVAQUIA

Nº 1, ENERO 1977

CORVALÁN: TRIUNFO DE TODOS

“Amo la vida pero no temo morir por la causa de mi pueblo”

Luis Corvalán, campo de concentración de la Isla Dawson

La libertad de Luis Corvalán constituye una clara victoria del pueblo chileno y de la solidaridad internacional. La presión mundial, obligó al régimen fascista a abrir la puerta del campo de concentración con el objeto de liberar al Secretario General del Partido Comunista de Chile.

Esta derrota junquista se puede medir fácilmente si tan sólo se recuerda que la Junta había solicitado dos penas perpetuas y 70 años de cárcel para Luis Corvalán.

La liberación del máximo dirigente comunista chileno constituye un estímulo y una prueba concreta de la fuerza de la solidaridad.

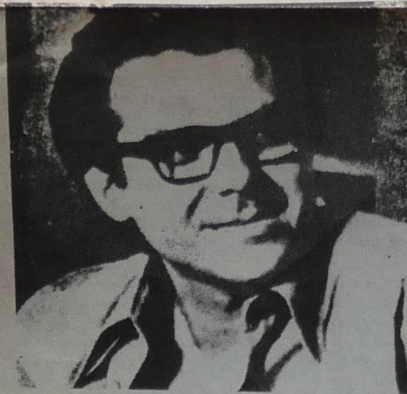
El propio Corvalán expresó sus esperanzas de que éste potente movimiento solidario mundial sea capaz también de arrancar de las cárceles a los presos políticos de Uruguay, Brasil, Paraguay y otras naciones de América Latina subyugadas por cruentas dictaduras.

En el caso chileno, Corvalán pidió a las fuerzas progresistas y democráticas del mundo “que la misma fuerza, la misma pasión con que ustedes y todos los pueblos del mundo lucharon por mi libertad, se manifiesten por salvar la vida de los secuestrados por la DINA, para lograr la libertad de todos los presos. Por mi parte, me dedicaré a ésta tarea con todo mi ser”.

LOS SECUESTROS Y LA DINA

El grupo investigador de la ONU -- sobre la base de testimonios incuestionables -- denunció a la Asamblea General que el secuestro de chilenos se ha convertido en un método habitual en las prácticas represivas del régimen fascista.

A pesar de que en la mayoría de los casos estas personas son detenidas por la DINA ante testigos, la Junta se empeña en no reconocerlas como tales. De esta forma, por ejemplo, ha negado la detención de los dirigentes populares Víctor Díaz, Mario Zamorano,



Secuestrado

Compañero JOSE WEIBEL. Dirigente juvenil obrero. Subsecretario General de las Juventudes Comunistas de Chile, a la fecha del golpe fascista. Detenido por la DINA el 29.3. 1976. Actualmente desaparecido.

José Weibel y Jorge Muñoz, de los cuales el grupo en su informe señala la certeza de que fueron efectivamente detenidos por los aparatos represivos de la Junta.

A juicio del grupo investigador de la ONU, la “DINA es la organización que ha asumido la función de aplicar la represión selectiva” y entrega numerosísimos antecedentes sobre su estructura, funcionamiento, atribuciones y centros legales e ilegales destinados a torturas.

Particularmente, destaca el caso de Villa Grimaldi, centro operativo de la DINA que además sirve como recinto de detención y tortura. Desde allí -- según el informe -- los agentes del citado aparato represivo se pueden comunicar rápidamente -- a través de un moderno centro de telecomunicaciones -- con Pinochet, jefe superior de la DINA y con sus agentes en cualquier parte del mundo. Igualmente, analiza la llamada “Colonia Dignidad”, a la que califica como “centro de experimentación masiva de torturas”.

En este centro, según informaciones del Grupo Ad Hoc, se ha sometido a prisioneros a diferentes “experimentos” sin interrogatorio alguno: “perros entrenados para cometer agresiones sexuales y



Secuestrado

Ex-dirigente estudiantil universitario

para destruir los órganos sexuales de hombres y mujeres, -- ensayos de los límites de resistencia a diferentes métodos de tortura /resistencia a las palizas, a las descargas eléctricas, a la posición colgante, etc./, experimentos para volver locos a los detenidos mediante la administración de drogas, sometimiento a largos períodos de aislamiento y otras condiciones inhumanas”.

Poniendo énfasis en la situación de las universidades, el informe indica que las chilenas -- bajo las condiciones del fascismo -- poseen hoy uno de los menores índices de matrículas en América Latina. Y que “todo el sistema de enseñanza sigue sometido en todos sus niveles al riguroso control y supervisión del gobierno militar”.



Secuestrado

VICTOR DIAZ

DEBEMOS SALVAR SU VIDA

!Auxilio! !Auxilio! !Estoy detenido por la DINA. Me han secuestrado y torturado. Me llamo Carlos Contreras Maluje. Por favor, avisen a la casa de mis padres. Son dueños de la farmacia “Maluje”, en Concepción”!

Carlos Contreras Maluje, casado, de 29 años, ex dirigente estudiantil, yace en el suelo atropellado por un autobús. Su cabeza y otras partes del cuerpo sangran copiosamente. Los transeúntes observan atónitos. Un grupo de agentes de la DINA -- los mismos que lo lanzaron a las ruedas del autobús para hacerlo aparecer luego como muerto en un accidente del tránsito -- se abalanzan sobre el joven. A pesar de estar gravemente herido, lo golpean brutalmente. Finalmente lo reducen a la impotencia. Lo introducen a un automóvil sin patente. Rápidamente abandonan el lugar.

Carlos Contreras Maluje es uno de los 2.500 chilenos acerca de cuyos paraderos no se sabe absolutamente nada. El también forma parte de la interminable lista de secuestrados por la Junta fascista.

El secuestro constituye la más refinada forma de represión política puesta en práctica por el régimen de Pinochet. Por este camino, se busca la liquidación física de los opositores, sin dejar huellas.

“En la tragedia chilena -- dijo recientemente Luis Corvalán -- este es el capítulo más dramático”.

Justamente un día antes de que el régimen fascista chileno se viera obligado a liberar al Secretario General del Partido Comunista de Chile, agentes de la DINA procedieron a secuestrar al destacado catedrático y ex-miembro del Consejo Normativo Superior de la Universidad de Chile, Fernando Ortiz.

Su nombre se sumó así al de Víctor Díaz, Exequiel Ponce y al de los dirigentes juveniles Carlos Lorca y José Weibel, entre otros.

Mientras tanto, prosiguen secuestrados decenas de estudiantes universitarios, muchos de los cuales han sido arrestados en las propias aulas estudiantiles.

Salvar las vidas de los miles de chilenos secuestrados constituye hoy una de las principales tareas de la solidaridad internacional.

MEDIDAS CONCRETAS CONTRA EL FASCISMO

Los antecedentes puestos en manos de la Asamblea General de la ONU, provocaron un gran impacto, a tal grado que la resolución final, entre otros puntos, invitó a los “estados miembros, a los organismos de las Naciones Unidas y a las organizaciones internacionales a que adopten las medidas que estimen convenientes para contribuir al restablecimiento y la salvaguardia de los derechos humanos y las libertades fundamentales en Chile”.

Es en el marco de este contexto, que al movimiento estudiantil le corresponde hoy continuar exigiendo, con mayor fuerza, la libertad de todos los presos políticos y secuestrados, el término del estado de sitio, la disolución de la DINA, el castigo a los responsables de los crímenes de la Junta y el término de la intervención militar en las universidades.

Igualmente, se hace imprescindible movilizarse con el fin de implementar las resoluciones acordadas por la Asamblea General de la ONU, demandando de los respectivos gobiernos el cese de todo convenio o ayuda política, económica y militar a la Junta fascista.

¡A DEMANDAR MEDIDAS CONCRETAS!

La Resolución aprobada por la XXXI Asamblea General de la ONU, condenando la prosecución de la violación de los derechos humanos en Chile, constituye uno de los más enérgicos dictámenes acordados en la historia de ese organismo internacional.

El documento final -- elaborado sobre la base de informes emitidos por el Grupo Ad hoc de las NN.UU., investigador de la situación de los Derechos Humanos en Chile, llama a todos los países miembros a adoptar medidas “concretas”, encaminadas a exigir al régimen fascista la restauración de los derechos humanos en el país.

El informe del grupo reiteró que en ese país prosiguen las prácticas de la tortura, la violación sistemática de los derechos humanos, los secuestros como método selectivo de represión y la liquidación del país en los planos económico, social, cultural y educacional.

La magnitud del drama chileno alcanza tales caracteres que el grupo manifestó su inquietud porque “en nuestra era, la de la Declaración Universal de los Derechos Humanos y de pactos internacionales, cuando los recuerdos de los regímenes fascistas y de sus excesos están aún frescos en la memoria, subsiste en relación con los derechos humanos una concepción del gobierno en virtud de la cual se persigue o elimina de la vida nacional a una parte considerable de la población a causa de sus opiniones políticas, reales o supuestas, y se hace caso omiso de los conceptos más elementales de la democracia”.



CHILE BULLETIN



PUBLISHED BY THE SECRETARIAT OF THE INTERNATIONAL UNION OF STUDENTS, 17th NOVEMBER STREET 11501 PRAGUE 01 P.O.B. 58 CZECHOSLOVAKIA

No. 1, JANUARY 1977

CORVALÁN: A VICTORY FOR ALL

"I love life, but I am not afraid to die for the cause of my people."

Luis Corvalán, Dawson Island Concentration Camp

The freedom of Luis Corvalán constitutes a clear victory of the Chilean people and of international solidarity. World-wide pressure obliged the fascist regime to open the gates of the concentration camp in order to release the Secretary General of the Chilean Communist Party.

This defeat of the Junta can easily be measured if one merely recalls that it had asked for two life sentences and 70 years of imprisonment for Luis Corvalán.

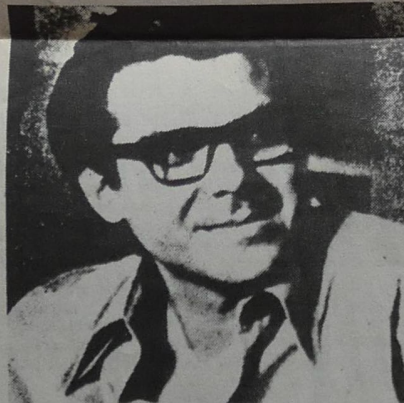
The freedom of the highest Chilean Communist leader constitutes an incentive and a concrete proof of the strength of solidarity.

Corvalán himself expressed his hopes that this powerful world-wide solidarity movement may also be capable of wrenching from the prisons the political prisoners of Uruguay, Brazil, Paraguay and other Latin American nations being subjugated by cruel dictatorships.

In the case of Chile, Corvalán requested of the progressive and democratic forces of the world "that the same strength and the same passion with which you, and all of the peoples of the world, struggled for my freedom be manifested to save the lives of those who have been sequestered by the DINA, in order to obtain the freedom of all the prisoners. For my part, I shall dedicate myself to this task with all of my being."

KIDNAPPINGS AND THE DINA

The UN's investigating group denounced to the General Assembly - on the basis of incontestable testimonies - the fact that the sequestration of Chileans has been converted into one of the customary methods among the fascist regime's repressive practices. Despite the fact that in the majority of cases these persons are arrested by the DINA in the presence of witnesses, the Junta refuses



Kidnapped

Comrade JOSÉ WEIBEL, working youth leader, at the time of the fascist coup Secretary General of the Chilean Communist Youth Organization. Detained by DINA on March 29, 1976. At present "missing".



Kidnapped
Former university student leader

resistance to various methods of torture /one's the ability to withstand beatings, electric shocks, a hanging position, etc./, experiments to drive the detainees mad through the administration of drugs, subjection to long periods of isolation, and other sub-human conditions".

Emphasizing the situation in the universities, the report indicates that Chileans today - under the conditions of fascism - have one of the lowest matriculation indices in Latin America and that "the entire educational system is continuing to be subjected at all levels to the rigorous control and supervision of the military government.

to acknowledge them as such. In this way, for example, it denied the detention of popular leaders Víctor Díaz, Mario Zamorano, José Weibel and Jorge Muñoz who, the Group pointed out in its report, were unquestionably actually being detained by the Junta's repressive apparatuses.

In the opinion of the UN's investigating group, "the DINA is the organization which has assumed the function of applying the selective repression" and it supplied a great many facts about the DINA's structure, functioning, powers, and legal and illegal centres for torture purposes.

It stressed in particular the case of Villa Grimaldi, one of the DINA's operative centres which also serves as a place of detention and torture. From there, according to the report, the agents of this repressive apparatus can communicate rapidly through a modern telephone exchange with Pinochet, the DINA's highest chief, and with that organization's agents in any part of the world. It also analyzed the so-called "Dignity Colony", which it termed "a massive torture experimentation centre".

At that centre, according to the Ad Hoc Group's reports, prisoners have been subjected to various "experiments" without any interrogation: dogs trained to commit sexual aggressions and to destroy men's and women's sexual organs, the testing of the limits of



Kidnapped
VICTOR DÍAZ

WE MUST SAVE THEIR LIVES!

"Help, help! I am being held by the DINA. They kidnapped and tortured me! My name is Carlos Contreras Maluje. Please tell them at my parents' home. They are the owners of the Maluje Pharmacy in Concepción!"

Carlos Contreras Maluje, married, 29 years of age and a former student leader, was run over by a city bus. His head and other parts of his body were bleeding profusely. The passers-by looked at him in astonishment. A group of DINA agents - the same ones who had thrown him under the wheels of the bus to make it appear that he had died in a traffic accident - leapt on the youth. Despite the fact that he had been seriously wounded, they beat him brutally. Finally they overcame him. Dragging him into a car without a license-plate, they drove off rapidly.

Carlos Contreras Maluje is one of the 2,500 Chileans concerning whose whereabouts absolutely nothing is known. He, too, comprises part of the interminable list of those who have been sequestered by the fascist Junta.

Such kidnappings are the most refined form of political repression being utilized by the Pinochet regime. By this means, the physical liquidation of its opposers is sought, without any traces being left.

"This is the most drastic chapter in the Chilean tragedy," Luis Corvalán said recently.

Just one day before the Chilean fascist regime found itself forced to release the Secretary-General of the Chilean Communist Party, agents of the DINA proceeded to kidnap outstanding professor and former member of the Higher Normative Council of the University of Chile, Fernando Ortiz. His name has thus been added to those of Víctor Díaz and Exequiel Ponce and youth leaders Carlos Lorca and José Weibel, among others.

Meanwhile, the DINA is continuing to kidnap dozens of university students, many of whom have been arrested right in the students' lecture-halls.

Saving the lives of the thousands of sequestered Chileans constitutes one of the foremost tasks of international solidarity today.

CONCRETE MEASURES AGAINST FASCISM

The facts placed in the hands of the UN General Assembly provoked such a great impact that its final resolution requested, among other points, "the member states, United Nations' organs and international organizations to adopt whatever measures they may consider appropriate in order to contribute to the re-establishment and safeguarding of human rights and fundamental liberties in Chile".

It is in this context that the student movement should continue today to demand with still greater insistence the release of all political and sequestered prisoners, an end to the state of siege, the dissolution of the DINA, the punishment of those responsible for the Junta's crimes, and an end to the military intervention into the universities.

It is also indispensable to mobilize ourselves to implement the resolutions adopted by the UN General Assembly by requesting our respective governments to cancel all agreements or political, economic or military assistance to the fascist Junta.

CONCRETE MEASURES CALLED FOR

The resolution adopted by the XXXIst United Nations General Assembly condemning the continuing violation of human rights in Chile constitutes one of the most forceful decisions adopted in the history of that international organization.

The final document, which was elaborated on the basis of the reports issued by the UN Ad Hoc Group investigating the situation of human rights in Chile, calls on all member countries to adopt "concrete" measures aimed at demanding of the fascist regime that it restore human rights in that country.

The Group's report reiterated that in that country the practice of torture, the systematic violation of human rights and sequestrations as a selective method of repression, and the liquidation of the country on the economic, social, cultural and educational levels are still going on.

The magnitude of the Chilean drama has become so extensive that the Group expressed its concern, because "in our era - that of the Universal Declaration of Human Rights and of international treaties - when recollections of fascist regimes and their excesses are still fresh in peoples' memories, there subsists in relation to human rights a conception of government by virtue of which a considerable part of the population is being persecuted or eliminated due to its real or suspected political opinions, and the most elementary concepts of democracy are being ignored."